



Navodila za uporabo

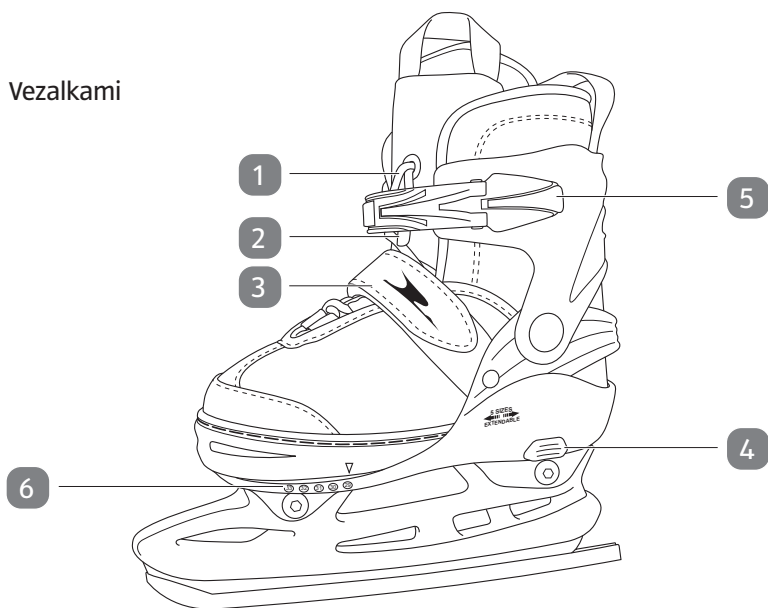
OTROŠKE/MLADINSKE DRSALKE



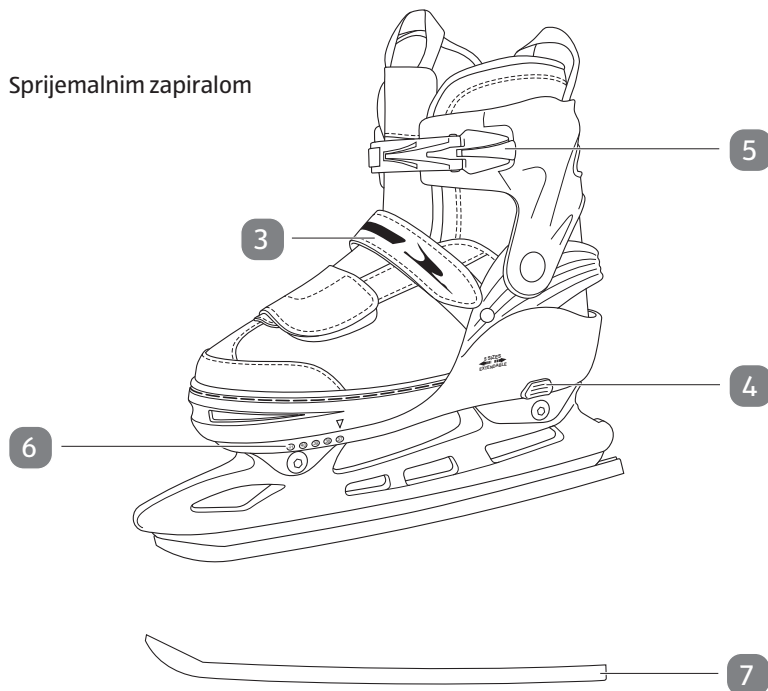
i



Vezalkami



Sprijemalnim zapiralom



Vsebina kompleta

- 1 Vezalke
- 2 Fiksiranje za vezalke
- 3 Sprijemalno zapiralo
- 4 Gumb (nastavitev dolžine)
- 5 Zapiralo za hitro zaklepanje
- 6 Indikator velikosti
- 7 Zaščita proti urezninam

Kazalo

Vsebina kompleta	3
Splošno	5
Preberite in shranite navodila za uporabo	5
Namenska uporaba	5
Razlaga znakov	5
Varnost	6
Razlaga napotkov	6
Splošni varnostni napotki	6
Opis izdelka	9
Priprava	9
Preverjanje izdelka in vsebine kompleta	9
Osnovno čiščenje	9
Odpiranje izdelka	10
Nastavitev velikosti čevljev (dolžina)	10
Drsanje	11
Zaviranje	12
Čiščenje in vzdrževanje	12
Čiščenje	13
Shranjevanje	13
Tehnični podatki	13
Odlaganje med odpadke	14
Odlaganje embalaže med odpadke	14
Odlaganje izdelka med odpadke	14

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo



Ta navodila za uporabo spadajo k tem otroškim/mladinskim drsalkam (v nadaljevanju imenovane samo „izdelek“). Vsebujejo pomembne informacije o uporabi in vzdrževanju.

Pred začetkom uporabe izdelka natančno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo lahko pride do hudih telesnih poškodb ali škode na izdelku.

Osnova navodil za uporabo so standardi in predpisi, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite za poznejšo rabo. Če izdelek izročite tretjim osebam, jim hkrati z njimi obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Namenska uporaba

Izdelek je zasnovan izključno za zasebno uporabo. Izdelek je primeren samo za rekreativno uporabo in ne za uporabo pri tekmovalnih športih, hokeju na ledu ali umetnostnem drsanju.

Drsanje z izdelkom predstavlja relativno visoko tveganje za telesne poškodbe. Zato se prepričajte, da otroci med drsanjem na ledu uporabljajo ustrezna zaščitna oblačila. Tudi ustrezna zaščitna oblačila ne nudijo 100 % zaščite.

Izdelek je primeren za uporabnike s telesno težo do 100 kg.

Otrokom dovolite izdelek uporabljati le tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za nenamensko in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Izdelek ni igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli.



Ta simbol podaja koristne dodatne informacije o uporabi.

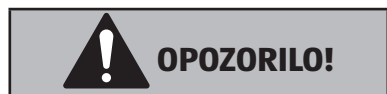


Znak GS (Geprüfte Sicherheit = preverjena varnost) potrjuje, da je izdelek ob predvideni uporabi varen. Znak potrjuje skladnost tega izdelka z nemškim zakonom za varnosti izdelkov (ProdSG).

Varnost

Razlaga napotkov

V navodilih za uporabo se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede.



Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali težjih telesnih poškodb.



Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.

Splošni varnostni napotki

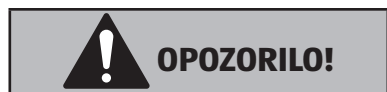
Pozorno preberite naslednje varnostne napotke. Otrokom, ki uporabljajo izdelek, še pred prvo uporabo izdelka razložite vsa relevantna varnostna navodila.



Nevarnost zadužitve!

Če se otroci igrajo z embalažo, se lahko vanjo ujamejo in zadušijo.

- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z embalažno folijo.



Nevarnost telesnih poškodb!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči telesne poškodbe.

- Nadzirajte otroke, ko uporabljajo izdelek.
- Otroke pred prvo uporabo nujno seznanite z vsemi varnostnimi napotki.
- Prepričajte se, da otroci obvladajo tehnike drsanja, preden drsalke uporabljajo samostojno.
- Pri drsanju z drsalkami vedno nosite primerno zaščitno obleko. Sem spadajo ščitniki za roke in zapestja, čelada ter ščitniki za kolena in komolce.

-
- Pri drsanju z drsalkami bodite previdni in vedno bodite obzirni do sebe in drugih. Tudi z ustrezno zaščitno opremo ni mogoče izključiti tveganja telesnih poškodb.
 - Med drsanjem v mraku ali ponoči vedno nosite odsevna oblačila ali na oblačila namestite odsevnike.
 - Drsalke uporabljajte samo na za to predvidenih, primernih ledenih površinah. Tanke plasti ledu na zmrznjenih jezerih ali zmrznjenih vodnih površinah ob otoplitvi predstavljajo veliko nevarnost. Ne drsajte z drsalkami na nezavarovanih ledenih površinah.
 - Držite razdaljo do drugih drsalcev in vedno bodite obzirni do vseh drugih drsalcev.
 - Izdelka ne spreminjajte na noben način. Spremembe lahko vplivajo na varnost izdelka in tako predstavljajo vir nevarnosti.
 - Poškodovane in obrabljene dele zamenjajte zgolj z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.
 - Rezila izdelka lahko čez čas postanejo topa in jih mora ponovno nabrusiti strokovnjak. Med brušenjem se nosilca rezila izdelka na noben način ne sme spremeniti.
 - Izdelka ne uporabljajte več, če so izdelek ali njegovi deli poškodovani ali če so nastali ostri robovi in vogali.
 - Če se na vašem izdelku uporabljene samovarovalne matice ali pritrdilni elementi, upoštevajte, da lahko z večkratnim odtegotovanjem in zategovanjem izgubijo svoj samovarovalni učinek. Če se ti samovarovalni elementi enkrat odtegnejo, jih morate takoj zamenjati.
 - Rezila izdelka so zelo ostra. Z njimi se lahko urežete ali poškodujete. Vedno uporabljajte priloženo zaščito proti ureznicam, ko izdelek prijemate.
 - Priložene zaščite proti ureznicam ne uporabljajte za hojo izven ledenih površin. Lahko se spotaknete.
 - Izdelka ne uporabljajte več, če so rezila topa ali zarjavela, če so kovice na čevljih zrahljane ali če so zapiralni elementi drsalk poškodovani (npr. strgane vezalke).

- Poskrbite, da je izdelek pravilne velikosti. Pri premajhnih drsalkah lahko nastanejo otiščanci in pride do prekinitve krvnega obtoka, kar lahko privede do podhladitve vaših stopal. V prevelikih drsalkah ne boste imeli dovolj oprijema in lahko padete.
- Izdelek lahko uporabljate samo v brezhibnem stanju. Redno preverjajte trdno pritrditvev vseh spojnih delov izdelka. Izdelek pred vsako uporabo in po njej preverite, da se prepričate, da ni poškodovan ali obrabljen.

OBVESTILO!

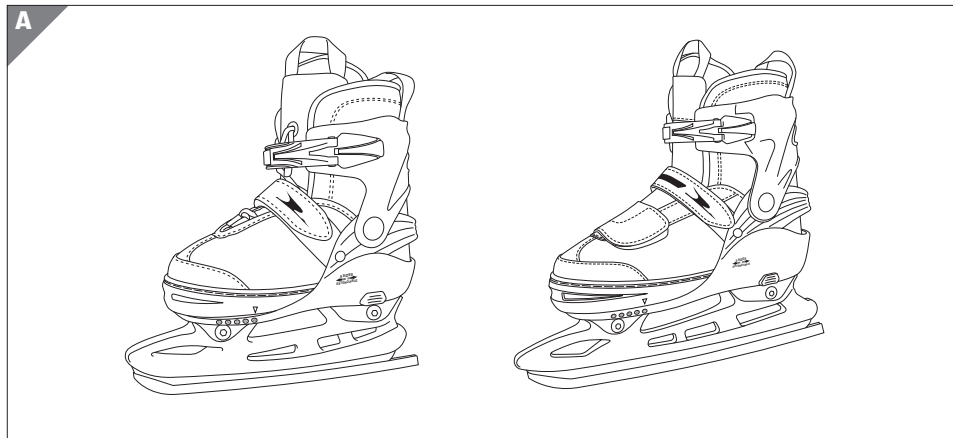
Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko izdelek poškoduje.

- Pri drsanju z izdelkom izven ledenih površin uporabljajte dobro nameščene ščitnike za rezila, npr. vpenjalne ščitnike ali ščitnike, ki se pripnejo na rezila. Tako se izognete praskam, krušenju in predčasni otopitvi rezil.
- Izdelka ne postavljajte na vroče površine ali v njihovo bližino, npr. plošče štedilnikov itd.
- Otroci izdelka ne smejo več uporabljati, če so na njegovih plastičnih sestavnih delih praske ali razpoke, ali če so ti deli preoblikovani. Poškodovane dele zamenjajte zgolj z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.

Opis izdelka

Izdelek je primeren samo za rekreativno uporabo in ne za uporabo pri tekmovalnih športih, hokeju na ledu ali umetnostnem drsanju.



Priprava

Preverjanje izdelka in vsebine kompleta

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete izdelek.

– Embalažo odpirajte zelo previdno.

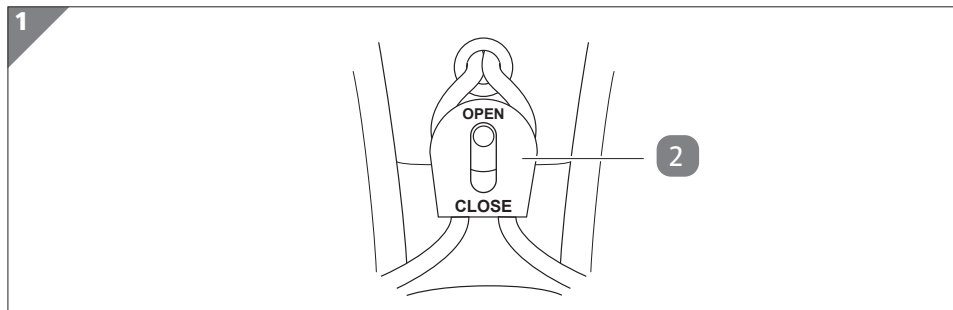
1. Vzemite izdelek iz embalaže.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte poglavje „Vsebina kompleta“).
3. Preverite, ali so na izdelku ali posameznih delih vidne poškodbe. V tem primeru izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na izdajatelja jamstva, kot je opisano na garancijskem listu.

Osnovno čiščenje

1. Odstranite embalažni material in vse zaščitne folije.
2. Pred prvo uporabo očistite vse dele izdelka, kot je opisano v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“.

Odpiranje izdelka

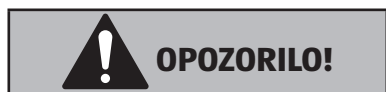
1. Sprostite zapiralo za hitro zaklepanje **5** in sprijemalno zapiralo **3**.



2. **Pri modelih z vezalkami:**

Odprite fiksiranje za vezalke **2**, tako da ga prestavite v položaj OPEN (glejte **sl. 1**).

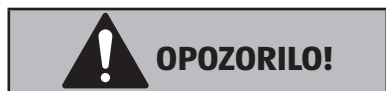
Nastavitev velikosti čevljev (dolžina)



Nevarnost ureznin!

Rezila drsalk imajo ostre robove. Lahko se porežete na rezilih.

- Obvezno nadenite priloženo zaščito proti urezninam, da se izognete telesnim poškodbam.

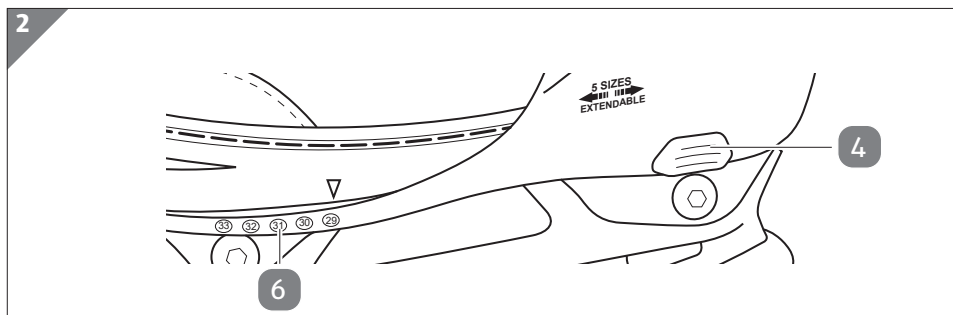


Nevarnost padcev!

Če se nastavitev dolžine nepravilno zaskoči, se lahko med uporabo prestavi in lahko padete.

- Vedno natančno preverite, ali se je nastavitev dolžine zaskočila.

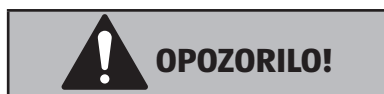
1. Sprostite zapiralo za hitro zaklepanje **5** in sprijemalno zapiralo **3**.



2. Pritisnite in gumb za nastavitev dolžine **4** in ga pridržite. S tem sprostite zaskočni mehanizem in lahko nastavite velikost (glejte **sl. 2**).
3. Zdaj s pritisnjenim gumbom nastavite dolžino. Raztegnite čevlji, da izberete večjo velikost. Potisnite čevlji skupaj, da izberete manjšo velikost. Izbrano velikost lahko razberete na indikatorju velikosti **6** na strani čevlja.
4. Spustite gumb za nastavitev dolžine. Prepričajte se, da se zaskočni mehanizem slišno zaskoči v ustrezni velikosti. Po potrebi še nekoliko raztegnite čevlji ali ga nekoliko potisnite skupaj, da se zaskočni mehanizem zaskoči (glejte **sl. 2**).

Velikost čevlja ste uspešno nastavili in zdaj lahko čevlji obujete.

Drsanje



Nevarnost telesnih poškodb!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči telesne poškodbe.

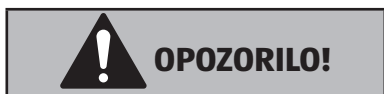
- Začetniki naj se najprej udeležijo tečaja drsanja.
- Ko se učite drsati, to počnite ob robu ledene površine in se držite za ustrezen predmet (npr. za ograjo na drsališču) ali se pri prvih korakih pustite voditi izkušenemu drsalcu.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek pravilno nameščen in vse spojne elemente.
 - Pazite na to, da na rezilih stojite poravnano. Noge se v gležnjih ne smejo zvijati. Rezila morajo stati vedno v pravem kotu glede na tla.
 - Z notranjim delom ene drsalke, ki jo držite rahlo navzven, se odrinite in na drugem rezilu drsite po ledu.

- Pri drsanju rahlo upognite kolena, z zgornjim delom telesa pa se držite rahlo naprej.
- Pri drsanju glejte vedno naprej v smeri drsanja in ne glejte v noge.
- Na začetku drsajte s kratkimi koraki in z majhnim zaletom. Pri tem vedno premikajte težo telesa z ene noge na drugo in stopala držite nekoliko navzven.

Zaviranje

- **Za začetnike:** Ustavite se tako, da obe nogi postavite na led in počakate, da se ustavite. Pri tem ohranjajte ravnotežje z rokami.
- **Za drsalce, ki so se naučili drsati:** Ustavljanje v obliki črke T. telo imejte rahlo nagnjeno naprej in drsalno nogo potisnite nekoliko naprej. Zaviralno nogo nato postavite pod kotom 90° za drsalno nogo na tla. Moč zaviranja uravnavate tako, da bolj ali manj z zaviralno nogo močno pritisnete na rezilo.

Čiščenje in vzdrževanje



Nevarnost ureznin!

Rezila drsalk imajo ostre robove. Na rezilih se lahko urežete.

- Pri čiščenju obvezno nadenite priloženo zaščito proti urezninam, da se izognete telesnim poškodbam.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko izdelek poškoduje.

- Ne uporabljajte agresivnih čistil, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ta lahko poškodujejo površine.

Čiščenje

1. Namestite zaščito proti urezninam **7**.
2. Zunanost drsalk očistite z mehko, vlažno krpo. Ne uporabljajte agresivnih, abrazivnih čistil ali čistil, ki vsebujejo topila. Poleg tega vedno uporabljajte samo mehko krpo ali zelo mehko krtačo.
3. Pustite, da se drsalke popolnoma in dobro posušijo.

Shranjevanje

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Neposredna izpostavljenost toploti lahko povzroči preoblikovanje materiala in materialno škodo.

- Izdelka ne izpostavljajte virom toplote.
- Izdelek vedno shranjujte v suhem in toplem prostoru, ki je zaščiten pred vremenskimi vplivi in kjer ni prahu.
- Izdelek shranite na otrokom nedostopnem mestu.

Tehnični podatki

Izdelek:	13311
Velikosti čevlja:	Rožnata, 29–33, z vezalkami Siva, 29–33, s sprijemalnim zapiralom Vijolična, 33–37, s sprijemalnim zapiralom Modra, 33–37, z vezalkami Siva, 37–41, s sprijemalnim zapiralom Črna, 37–41, s sprijemalnim zapiralom
Standard:	EN 15638:2009
Številka izdelka:	827889/828173

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo zavržite med odpadke ločeno glede na vrsto materiala.
Lepenke in karton zavržite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

Odlaganje izdelka med odpadke

- Izdelek zavržite v skladu s predpisi in zakoni, ki veljajo v vaši državi.

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.*

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.



SI

Made in: China

Distributer:

EIE Import GmbH

Hofer Straße 5

4642 Sattledt

AUSTRIA

POPRODAJNA PODPORA

827889/828173

Prosimo, oglasite se v vam najbližji
HOFERjevi poslovalnici.

IZDELEK:
13311

11/2023

3

**LETA
GARANCIJE**